

# الفجر AlFajr

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the dawn.

وَالْفَجْرِ<sup>١</sup>

2. And the ten nights.

وَلَيَالٍ عَشْرٍ<sup>٢</sup>

3. And the even and the odd.

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ<sup>٣</sup>

4. And the night when it departs.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرُّ<sup>٤</sup>

5. Is there in that an oath for one with sense.

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ<sup>٥</sup>

6. Have you not considered how your Lord dealt with Aad.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ<sup>٦</sup>

7. Iram of lofty pillars.

إِرَامَ ذَاتِ الْعِمَادِ<sup>٧</sup>

8. That, the like of which had never been created in the lands.

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ <sup>لاص</sup>  


9. And Thamud who had carved out the rocks in the valley.

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ  
بِالْوَادِ <sup>لاص</sup>  


10. And Pharaoh of the stakes.

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَارِ <sup>لاص</sup>  


11. (All) who did transgress beyond bounds in the lands.

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ <sup>لاص</sup>  


12. And spread therein much corruption.

فَاكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ <sup>لاص</sup>  


13. So your Lord poured on them a scourge of punishment.

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ  
عَذَابٍ <sup>لاص</sup>  


14. Indeed, your Lord is ever watchful (in ambush).

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمُرْصَادِ <sup>ط</sup>  


15. Then as for man, when his Lord tries him, so He honors him and blesses him, then he says: "My Lord has honored me."

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ  
فَاكْرَمَهُ <sup>ط</sup> وَنَعَّمَهُ <sup>لاص</sup> فَيَقُولُ رَبِّيَ  
أَكْرَمَنِي <sup>ط</sup>  


16. But when He tries him and restricts for him his provision, then he says: “My Lord has humiliated me.”

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ  
فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ

17. Nay, but you do not honor the orphan.

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ

18. And you do not encourage upon the feeding of needy.

وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ

19. And you devour the inheritance devouring greedily.

وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا

20. And you love the wealth with immense love.

وَمُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا

21. Nay, when the earth is leveled, pounded, crushed.

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا

22. And your Lord comes, and the angels (standing in) rank upon rank.

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا

23. And Hell on that Day is brought. That Day man shall remember, and what (good) to him will be the remembrance.

وَجَاءَتْ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ  
الْإِنْسَانُ وَآنِيَ لَهُ الذِّكْرَى

24. He will say: “Would that I had provided in advance for this life of mine.”

ق  
يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

25. Then on that Day, no one can punish as His punishment.

ل  
فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾

26. And no one can bind as His binding.

ط  
وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

27. O peaceful and fully satisfied soul.

ص  
يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

28. Return to your Lord, well pleased, and well pleasing (in the sight of your Lord).

ر  
ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَةً ﴿٢٨﴾

29. So enter among My servants.

ل  
فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾

30. And enter My Paradise.

ع  
وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

